

NÁVOD PRO UŽIVATELE

EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024, EN 388:2016+A1:2018 OOP KATEGORIE II
Přečtěte si pozorně návod k použití

Vzor:	„KATRIS“	Kód:	3220 035 710 XX	Velikost:	6 – 12
Materiál:	Dlaň: polyester, hřbet: polyester/elastan.				

Učení: Slouží jako ochrana ruky proti znečištění a ochrana v pracovním prostředí při práci s drobným mechanickým ohrožením (oděrné, uspinění...), například: logistika, skládavny, stavebnictví, hobby, komunální služby, zahrada, montáž a balení. Rukavice používáte na čisté a suché ruce.

Tyto rukavice byly zkoušeny dle EN 388 - mechanická rizika (tím vyšší číslo, tím vyšší faktor ochrany)	A (0-4)	B (0-5)	C (0-4)	D (0-4)	E (A-F)	F (P/X nebo nic)
Odolnost proti oděru	trída provedení 1	trída provedení 1	trída provedení 2	trída provedení 1	trída provedení X	trída provedení X
Odolnost proti dalšímu trhání	trída provedení 2	trída provedení 2	trída provedení 2	trída provedení 2	trída provedení X	trída provedení X
Odolnost proti propíchnutí	trída provedení 1	trída provedení 1	trída provedení 1	trída provedení 1	trída provedení X	trída provedení X
Odolnost proti řezu (TDM)	trída provedení X	trída provedení X	trída provedení X	trída provedení X	trída provedení X	trída provedení X
Ochrana proti nárazům	trída provedení X	trída provedení X	trída provedení X	trída provedení X	trída provedení X	trída provedení X

EN ISO 21420 - ochranné rukavice (obecné požadavky)

(1-5) Uchopová schopnost trída provedení 5

„X“ - rukavice nebyla podrobena této zkoušce. Zkušební metoda se nezdala být vhodná kvůli materiálu a konstrukci rukavice.

Bezpečnostní informace: Je nutné, aby uživatel provedl prohlídku rukavice před a po jeho použití za účelem ověření požadované kvality. Nepoužívejte poškozené rukavice vykazující díry, praskliny, trhliny... Nepoužívejte pro manipulaci s ostrými předměty, plamenem či horkými nebo zahřátými předměty, chemikáliemi nebo mastnými předměty. Někdy odolné proti přemočení.

Tyto rukavice se nesmí nosit, pokud hrozí riziko zachycení do pohyblivých částí strojů. Zkouška odolnosti proti řezu (B) jsou testy pouze orientační, zatímco zkouška odolnosti proti řezu (E) je referenční výkonnostní výsledek. Rukavice splňují požadavky na odolnost proti propíchnutí, nejsou ale určeny pro ochranu před tenkými, ostrými předměty, jako jsou například injekční jehly. Uvedené skutečnosti mohou uživateli přispět k racionálnímu použití tohoto typu pracovních rukavic. Je na zodpovědnosti každého uživatele, aby posoudil, zda výrobky využívá za vhodných podmínek. Výrobek musí být používán pouze s účelem, za kterým byl vyroben.

Údržba, životnost: Po použití se ujistěte, že jsou rukavice odstraněny veškeré znečišťující látky. Prodložitě to jejich životnost. Jedná se o rukavice pro krátkodobé použití. Zvláště rukavice sáde dále od tepelných zdrojů při pokojové teplotě. Zákaz prání rukavic, případnou nečistotu vykartáčujte jemným kartáčkem, nečistěte chemicky, neběte, nesušte v bubnové sušičce, neležte. Prodřeně, popraskané, silně znečištěné, nebo zvrdlé páry vymyté za nov. Nečistěte za možné snížení ochranné funkce způsobené nesprávnou péčí. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let.

Skladování, přeprava: V čistem, suchém a odvlhčovaném prostředí při pokojové teplotě, bez kontaminace vlhkem, nečistotami, plísňami, popř. dalšími činiteli narušujícími úroveň ochrany. Nevystavovat delšímu působení slunečního záření. Přípravte nejlépe v originálu balení.

Přidržování výrobku: je dodáván bez příslušenství. **Nebezpečné příznaky:** Tento výrobek neobsahuje žádné látky, o kterých je známo nebo u kterých je podezření, že mají nepříznivý vliv na hygienu nebo zdraví uživatele. Přesto rukavice, které přicházejí do styku s pokožkou uživatele, mohou být v kontaktu s citlivými osobími alergickými reakcemi.

Při podrobnější reakci nebo alergické reakci rukavice dle požadavků a vyhodlíte lékaře. **Likvidace:** použité rukavice likvidujte v souladu s předpisy pro likvidaci daného druhu znečištění a s nařízením místních úřadů. Nepoužité rukavice je možné likvidovat s domovním odpadem.

Oznamovaný subjekt, který provádí posouzení shody: Notified Body No. 2369, VIPO a. s., Gen. Svoboda 1069/4, 95801 Partizánské, Slovakia. **Prohlášení o shodě naleznete zde:** www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v listě „Dokumenty“.

Značení (vzorově) – popis:

KATRIS	Typ rukavice	UPOZORNĚNÍ NA NUTNOST ČÍST NÁVOD K POUŽITÍ
9	Velikost	„EL“
1121X	Piktogramy a čísla norm, které tento výrobek vyhovuje	Identifikace výrobce
1121X	Tridy provedení	XX/XXXX
1121X	Spotřebujte do data (měsíc/rok)	XX/XXXX
1121X	Značka shody	ZA/XXXX/XXX CAT II

V případě potřeby podrobnějších informací kontaktujte: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz canis@canis.cz

NÁVOD PRE UŽIVATELOV

EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024, EN 388:2016+A1:2018 OPP KATEGÓRIE II
Přečítajte si pozorne návod na použitie

Vzörbök:	„KATRIS“	Kód:	3220 035 710 XX	Veľkosť:	6 – 12
Materiál:	Dlaň: polyester, chrbát: polyester/elastan.				

Určenie: Služi ako ochrana ruky proti znečisteniu a ochrana v pracovnom prostredí pri práci s drobným mechanickým ohrožením (odrety, uspinenie...), napríklad: logistika, skládavny, stavebníctvo, hobby, komunálne služby, záhrada, montáž a balenie. Rukavice používate na čisté a suché ruky.

Tyto rukavice boli skúšané podľa EN 388 - mechanické riziká (tím vyššie číslo, tím vyšší faktor ochrany)	A (0-4)	B (0-5)	C (0-4)	D (0-4)	E (A-F)	F (P/X alebo nič)
Odolnosť proti oděru	trída vykonania 1	trída vykonania 1	trída vykonania 2	trída vykonania 1	trída vykonania X	trída vykonania X
Odolnosť proti prerazaniu	trída vykonania 1	trída vykonania 1	trída vykonania 2	trída vykonania 1	trída vykonania X	trída vykonania X
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu	trída vykonania 2	trída vykonania 2	trída vykonania 2	trída vykonania 2	trída vykonania X	trída vykonania X
Odolnosť proti prepichnutiu	trída vykonania 1	trída vykonania 1	trída vykonania 1	trída vykonania 1	trída vykonania X	trída vykonania X
Odolnosť proti prerazaniu (TDM)	trída vykonania X	trída vykonania X	trída vykonania X	trída vykonania X	trída vykonania X	trída vykonania X
Ochrana proti nárazom	trída vykonania X	trída vykonania X	trída vykonania X	trída vykonania X	trída vykonania X	trída vykonania X

EN ISO 21420 - ochranné rukavice (všeobecné požiadavky)

(1-5) Uchopová schopnosť trída vykonania 5

„X“ - rukavice nebola podrobená tejto skúške. Skúšobná metóda sa nezdala byť vhodná kvôli materiálu a konštrukcii rukavice.

Bezpečnostné informácie: Je nutné, aby užívateľ vykonal prehliadku rukavice pred a po ich použití za účelom overenia požadovanej kvality. Nepoužívajte poškodené rukavice vykazujúce diery, praskliny, trhliny... Nepoužívajte pre manipuláciu s ostrými predmety, s plameňom či horúcimi alebo zahriatymi predmety, chemikáliami alebo mastnými predmety. Nie sú odolné proti premočeniu.

Tieto rukavice sa nesmú nosiť, pokiaľ hrozí riziko ich zachytenia do pohyblivých častí strojov. Testy pri skúške odolnosti proti rezu (B) sú orientačné, zatiaľ čo skúška odolnosti proti prerazaniu (E) je referenčný výkonnostný výsledok. Rukavice spĺňajú požiadavky na odolnosť proti prepichnutiu, nie sú však určené na ochranu pred tenkými, ostrými predmety, ako sú napríklad injekčné ihly.

Uvedené skutočnosti môžu užívateľovi prispieť k racionálnemu používaniu tohto typu pracovných rukavíc. Je na zodpovednosti každého užívateľa, aby posúdil, či výrobky využíva za vhodných podmienok. Výrobok musí byť používaný iba s účelom, na ktorý bol vyrobený.

Údržba, životnosť: Po použití sa presvedčte, že sú z rukavíc odstránené všetky znečisťujúce látky. Predlžte ich životnosť. Jedná sa o rukavice na krátkodobé použitie. Zvlášť rukavice sáde ďalej od tepelných zdrojov pri izbovej teplote. Zákaz prania, nečistotu vykeľujte jemnou kefkou, nečistite chemicky, zakaž bielenie, zakaž sušenie v bubnovej sušičke, zákaz žehlienia. Prodrené, prepäté, silne znečistené, alebo stvrdnuté prsty vymyte za nov. Nečistite za možné zníženie ochranné funkcie spôsobené nesprávnou údržbou. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovateľnosti 5 rokov.

Skladovanie, preprava: V čistom, suchom a dobre vetranom prostredí pri izbovej teplote, bez kontaminácie vlhkosťou, nečistotami, plísňami, popr. ďalšími činitelmi narušujúcimi úroveň ochrany. Nevystavovať delšímu pôsobeniu slnečného žiarenia. Prípravu najlepší v origináli balení.

Přidržování výrobku: je dodáván bez příslušenství. **Nebezpečné příznaky:** Tento výrobek neobsahuje žádné látky, o kterých je známo nebo u kterých je podezření, že mají nepříznivý vliv na hygienu nebo zdraví uživatele. Přesto rukavice, které přicházejí do styku s pokožkou uživatele, mohou být v kontaktu s citlivými osobími alergickými reakcemi.

Při podrobnější reakci nebo alergické reakci rukavice dle požadavků a vyhodlíte lékaře. **Likvidace:** použité rukavice likvidujte v souladu s předpisy pro likvidaci daného druhu znečištění a s nařízením místních úřadů. Nepoužité rukavice je možné likvidovat s domovním odpadem.

Notifikovaná osoba, která vykonává posouzení shody: Notified Body No. 2369, VIPO a. s., Gen. Svoboda 1069/4, 95801 Partizánské, Slovakia. **Vyhlasenie o shode nájdeť tu:** www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v liste „Dokumenty“.

Značenie (vzorově) – popis:

KATRIS	Typ rukavice	UPOZORNĚNÍ NA NUTNOST ČÍST NÁVOD K POUŽITÍ
9	Veľkosť	„EL“
1121X	Piktogram a číslo normy, ktoré tento výrobok vyhovuje	Identifikácia výroby
1121X	Tridy vykonania	XX/XXXX
1121X	Spotřebujte do dátumu (mesiac/rok)	XX/XXXX
1121X	Značka shody	ZA/XXXX/XXX CAT II

V prípade potreby podrobnějších informácií kontaktujte: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz canis@canis.cz

USER MANUAL

EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024, EN 388:2016+A1:2018 PPE CATEGORY II
Read the instructions carefully

Design:	„KATRIS“	Code:	3220 035 710 XX	Size:	6 - 12
Material:	Palm: Polyester, back: Polyester/Elastane.				

Purpose: It serves as hand protection against contamination and protection in the working environment when working with minor mechanical hazards (abrasion, dirt, etc.), for example: logistics, warehousing, construction, hobby, municipal services, gardening, assembly and packaging. Use the gloves on clean and dry hands.

The gloves were tested in accordance with EN 388 - mechanical hazards (The higher the number, the higher the protection factor)	A (0-4)	B (0-5)	C (0-4)	D (0-4)	E (A-F)	F (P/X) or nothing
Abrasion resistance:	Performance level 1	Performance level 1	Performance level 2	Performance level 1	Performance level X	Performance level X
Cut resistance:	Performance level 1	Performance level 1	Performance level 2	Performance level 1	Performance level X	Performance level X
Tear resistance:	Performance level 2	Performance level 2	Performance level 2	Performance level 2	Performance level X	Performance level X
Puncture resistance:	Performance level 1	Performance level 1	Performance level 1	Performance level 1	Performance level X	Performance level X
Cut Resistance (TDM)	Performance level X	Performance level X	Performance level X	Performance level X	Performance level X	Performance level X
Impact protection	Performance level X	Performance level X	Performance level X	Performance level X	Performance level X	Performance level X

EN ISO 21420 - protective gloves (general requirements)

(1-5) Dexterity Performance level 5

„X“ - test not performed or not applicable. The test method did not seem appropriate because of the material and construction of the glove.

Safety information: The user must check the gloves before and after use to verify that they are in the required condition. Do not use damaged gloves with holes, cracks, tears... Do not use as a protection against different hazards and classes. Do not use the gloves for handling with sharp objects, flames or hot or otherwise dangerous substances, toxic chemicals or greasy objects. Do not use the gloves to wear these gloves in cases with risk of entanglement with moving parts of machines.

For darning during the cut resistance test (B), the couple test results are only indicative while the TDM cut resistance test (E) is the reference performance result. The gloves comply with the requirements for puncture resistance. However, they are not meant for protection against sharp objects, flames or hot or otherwise dangerous substances, toxic chemicals or greasy objects. Do not use the gloves to wear these gloves in cases with risk of entanglement with moving parts of machines.

Maintenance, lifetime: After use, make sure the gloves are removed from all pollutants. Thus, you will extend their lifespan. The gloves are designed for single or short-term use only. Dry a damp mitt further away from sources of heat at the room temperature. Gloves should not be washed. Any dirt should be brushed out using a soft brush. Do not clean chemically, bleach, dry in a tumble dryer, or iron. When worn, burned through, strongly fouled or stiffened parts have to be replaced with new ones. We are not responsible for any reduction of the protective function due to incorrect care. Under suitable storage conditions, shelf life is 5 years.

Storage and transport: Storing in a clean, dry and ventilated place at the room temperature, without any contamination by moisture, dirt, mould, or other agents reducing the level of protection. Do not expose it to solar radiation. The supplier does not provide warranty for such damage. Carry them preferably in original packaging.

Accessories: The product is supplied without accessories.

Dangerous admixtures: The product does not contain any substances, which are known for their adverse impact on hygiene and health of users nor there are suspected of it. In spite of that, the materials which come into contact with a user's skin can cause an allergic reaction in sensitive individuals. If skin irritation or allergic reaction contact, do not use gloves and seek medical advice.

Disposal: Dispose of used gloves with respect of the soiling level according to the applicable disposal regulations and the regulations of the local authority. Unused gloves can be disposed of with domestic waste.

The Notified Body that performs conformity assessment: Notified Body No. 2369, VIPO a. s., Gen. Svoboda 1069/4, 958 01 Partizánské, Slovakia

The Declaration of conformity can be found here: www.canis.cz, for individual products, in the bar "Documents".

Marking (sample) - description:	KATRIS	Type of gloves	Notification on the necessity to read the instructions for use
9	Size	„EL“	Production identification
1121X	Pictograms and numbers of standards which the product complies with	Identifikace výrobce	Manufacturer's identification
1121X	Design classes	XX/XXXX	Month and year of production
1121X	Spotřebujte do data (měsíc/rok)	XX/XXXX	Use by (month/year)
1121X	Šarže - značka/rok/číslo zakázky Kategorie OOP	ZA/XXXX/XXX CAT II	Lot - mark-year/order number PPE category

If you need more information, please contact: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz canis@canis.cz

INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024, EN 388:2016+A1:2018 PPE KATEGORIA II
Przejdźmy uważnie.

Wzörbök:	„KATRIS“	Kód:	3220 035 710 XX	Rozmiar:	6 – 12
Materiał:	Dlań: poliester, grzbiet: poliester/elastan.				

Przeznaczenie: Służy do ochrony rąk przed zanieczyszczeniami oraz ochrony w środowisku pracy przy pracach, w których występują niewielkie zagrożenia mechaniczne (cieranie, brud itp. np. w logistyce, magazynowaniu, budownictwie, hobby, gospodarce komunalnej, ogrodnictwie, montażu i pakowaniu). Załóż rękawiczki na czyste i suche ręce.

Niniejsze rękawice zostały przebadane zgodnie z EN 388 - zagrożenia mechaniczne (im wyższe liczba, tym wyższy współczynnik ochrony)

A (0-4)	Oporność na ścieranie	klasa wykonania 1
B (0-5)	Oporność na przecięcie	klasa wykonania 1
C (0-4)	Oporność na dalsze rozdzielanie	klasa wykonania 2
D (0-4)	Oporność na przekucie	klasa wykonania 1
E (A-F)	Oporność na przecięcie (TDM)	klasa wykonania X
F (P/X lub nic)	Ochrona przed uderzeniami	klasa wykonania X

EN ISO 21420 - rękawice ochronne (wymagania ogólne)

(1-5) Wytrzymałość poruszania palcami klasa wykonania 5

„X“ - rękawice nie zostały poddane temu badaniu. Metoda testowa okazała się nieodpowiednia ze względu na materiał i konstrukcję rękawicy.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa: Konieczne jest, aby użytkownik dokonać przeglądu rękawic przed i po ich użyciu w celu sprawdzenia wymaganej jakości. W żadnym wypadku nie należy używać uszkodzonych rękawic z dziurami, pęknięciami, pęknięciami... Nie używać do manipulacji z ostrymi przedmiotami, z płomieniem, gorącymi lub podgrzanyimi przedmiotami, chemikaliami albo tłuściami przedmiotami. Nie są odporne na przemoczenie.

Rękawice te nie powinny być noszone, jeżeli istnieje ryzyko zachwycenia przez ruchome części maszyn. Badanie odporności na przecięcie (B) to badanie orientacyjne, podczas gdy badanie odporności na przecięcie (E) to referencyjny wynik w zakresie wydajności. Rękawice spełniają wymagania w zakresie odporności na przekucie, ale nie są przeznaczone do ochrony przed cieknościami, ostrymi przedmiotami, jakimś ogień, do strzykawk.

Wymienne fakty mogą przyczynić się do racjonalnego wykorzystania tego typu rękawic roboczych. Odpowiedzialnością każdego użytkownika jest, aby ocenić, czy rękawice używa w stosownych warunkach. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, do którego został wyprodukowany.

Konserwacja, okres użytkowania: Po użyciu upewnij się, że z rękawic zostały usunięte wszystkie substancje zanieczyszczające. Przedłuż to żywotność rękawic. Chłód o rękawice po zakończeniu użytku. Wygotować rękawice poostawiać do wyschnięcia z dala od źródeł ciepła w temperaturze pokojowej. Eventualne zanieczyszczenia wyszorować delikatną szorstką szmatką. Nie prać, nie czyścić chemicznie, nie wybielać, nie suszyć w suszarnie bębnowej, nie prać. Przetrzeć, przespłukać, mocno zanieczyszczone rękawice należy wymienić na nowe. Nie ponosimy odpowiedzialności za możliwe zmniejszenie funkcji ochronnych spowodowane niewłaściwą konserwacją. Przy zachowaniu odpowiednich warunków przechowywania, maksymalny okres przechowywania wynosi 5 lat.

Transport, magazynowanie: W czystym, suchym i dobrze wentylowanym środowisku w temperaturze pokojowej, bez narażenia na skażenie wilgocią, zanieczyszczeniami, plamami, ewent. innymi czynnikami obniżającymi poziom ochrony. Nie narażać na dłuższe oddziaływanie promieniowania słonecznego. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

Akcesoria: Produkt jest dostarczany bez akcesoriów.

Nebezpečné domietky: Wyrób ten nie zawiera żadnych materiałów, co do których jest znane lub istnieje podezrenie, że mają niekorzystny wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika. Mimo to materiały, które są w kontakcie ze skórą użytkownika, mogą być u osób na nie uczulonych przyczyną reakcji alergicznych. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznej nie należy używać rękawic i zasięgnąć porady lekarskiej.

Użytkować: Złożyć rękawice zgodnie z przepisami dotyczącymi usuwania rodzajów zanieczyszczeń i rozporządzeniami władz lokalnych. Nie używać rękawic, które mogą uszkodzić skórę, nie używać rękawic, które są w kontakcie ze skórą użytkownika, mogą być u osób na nie uczulonych przyczyną reakcji alergicznych. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznej nie należy używać rękawic i zasięgnąć porady lekarskiej.

Likvidacja: użyte rękawice zgodnie z przepisami dotyczącymi usuwania rodzajów zanieczyszczeń i rozporządzeniami władz lokalnych. Nie używać rękawic, które mogą uszkodzić skórę, nie używać rękawic, które są w kontakcie ze skórą użytkownika, mogą być u osób na nie uczulonych przyczyną reakcji alergicznych. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznej nie należy używać rękawic i zasięgnąć porady lekarskiej.

Notyfikowana osoba, która wykonuje posudzenie shody: Notified Body No. 2369, VIPO a. s., Gen. Svoboda 1069/4, 95801 Partizánské, Slovakia. **Deklaracje zgodności można znaleźć tu:** www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych výrobkov są w zakładce „Dokumenty“.

Oznaczenie (wzör) - opis:	KATRIS	Typ rękawice	Ostrzeżenie o konieczności przeczytania instrukcji użytkownika
9	Wielkość	„EL“	Identifikacja výroby
1121X	Piktogramy i numery norm, których wymagania spełnia ten wyrób	Identifikacja producenta	Identifikacja výroby
1121X	Klasy wykonania	XX/XXXX	Miesiąc i rok produkcji
1121X	Spotřebujte do dátumu (mesiac/rok)	XX/XXXX	Użyty przed upływem (miesiąc/rok)
1121X	Šarže - značka/rok/číslo zakázky Kategorie OOP	ZA/XXXX/XXX CAT II	Numer lot - značka/rok/numer zamówienia Kategorie OOP

W razie potrzeby bardziej szczegółowych informacji, prosimy o kontakt: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic. www.canis.cz canis@canis.cz

BENUTZERHANDBUCH

EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024 EN 388:2016+A1:2018 PSA-KATEGORIE II
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Master:	„KATRIS“	Code:	3220 035 710 XX	Größe:	6 - 12
Material:	Handfläche: Polyester, Rückseite: Polyester/Elasthan.				

Zweck: Er dient als Handschutz vor Verunreinigungen und als Schutz im Arbeitsumfeld bei Arbeiten mit geringen mechanischen Gefährdungen (Abrieb, Schmutz etc.), beispielsweise: Logistik, Lager, Bau, Hobby, Kommunaldienst, Garten, Montage und Verpackung. Tragen Sie Handschuhe an sauberen und trockenen Händen.

Diese Handschuhe wurden gemäß EN 388 getestet - (Je höher die Zahl, desto höher der Schutzfaktor)

A (0-4)	Abriebfestigkeit	Ausführungsklasse 1
B (0-5)	Schnittfestigkeit	Ausführungsklasse 1
C (0-4)	Widerstand gegen weiteres Reißen	Ausführungsklasse 2
D (0-4)	Durchstoßfestigkeit	Ausführungsklasse 1
E (A-F)	Schnittfestigkeit (TDM)	Ausführungsklasse X
F (P/X oder nichts)	Aufprallschutz	Ausführungsklasse X

EN ISO 21420 - Schutzhandschuhe (allgemeine Anforderungen)

(1-5) Griffkraft Ausführungsklasse 5

„X“ - der Handschuh wurde diesem Test nicht unterzogen. Aufgrund des Materials und der Konstruktion des Handschuhs erschien die Testmethode nicht geeignet.

Sicherheitshinweise: Der Benutzer muss den Handschuh vor und nach dem Gebrauch überprüfen, um die erforderliche Qualität zu überprüfen. Benutzen Sie keine beschädigten Handschuhe, die Löcher, Risse, Risse usw. aufweisen. Nicht zum Umgang

ΕΙΣΧΕΙΡΙΑΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024 EN 388:2016+A1:2018 ΜΑΠ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ II
Λαμβάντε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

Προϊόν: Προστατευτικό γάντι έναντι μηχανικών κινδύνων.

Ημερομηνία:	"KATRIS" *Κόδικας:	Μέγεθος:	6 - 12
Υλικά:	Παλάμι: PU/πολυεστέρα, πλάτη: πολυεστέρας/ελαστίν.		

Σκοπός: Χρησιμοποιείστε ως προστασία των χεριών από τη μύληση και προστασία στον περιβάλλον εργασίας όταν εργάζεστε με μικρούς μηχανικούς κινδύνους (πριόνι, βρωμά, κ.λπ.), για παράδειγμα: logistics, αποθήκευση, κατασκευή, χέρμα, δημοτικές υπηρεσίες, κήπος, συντηρητικότητα και συνουσία. Χρησιμοποιήστε πάντα με καθαρό και στεγνό χέρι.

Αντί να γάντι είναι εξαιρετικά εύκολο με το EN 388 - μηχανικοί κίνδυνοι (όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο υψηλότερος είναι ο παράγοντας προστασίας)

A (0-4)	Αντοχή στην τριβή	κλάση εκτέλεσης 1	 A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Αντοχή κοπής	κλάση εκτέλεσης 1	
C (0-4)	Αντοχή σε παραμόρφ στήσιμο	κλάση εκτέλεσης 2	
D (0-4)	Αντοχή στη διάτρηση	κλάση εκτέλεσης 1	
E (AF)	Αντίσταση κοπής (TDM)	κλάση εκτέλεσης X	
F (P/X ή τίτλος)	Προστασία από κρούσεις	κλάση εκτέλεσης X	

EN ISO 21420 - προστατευτικά γάντια (γενικές απαιτήσεις)		ή περισσότερα στρώματα, δεν εκφορτίζονται απαραίτητα τις ιδιότητες του εξωτερικού στρώματος. Το σύστημα μεγάλου χεριού βασίζεται στην περιφέρεια και το μήκος του χεριού, όπως ορίζεται στο Παράρτημα Β του EN ISO 21420.	
(1-5)	Ικανότητα λαβής	κλάση εκτέλεσης 5	
"X" = το γάντι δεν υποβλήθηκε σε αυτή τη δοκιμή. Η μέθοδος δοκιμής δεν φέρει καμία επίδραση στο είδος και τις κατασκευές του γαντιού.			

Παραπομπή για την ασφάλεια: Είναι απαραίτητο ο χρήστης να επιβαρύνεται το γάντι πριν και μετά τη χρήση του για να επιβεβαιώσει την απαιτούμενη ασφάλεια. Μη χρησιμοποιείτε κατασκευασμένα γάντια που δίνουν τριβή, σχηματίζουν, σκισίματα... Η μη χρήση προστασίας για το χερσικό αγγείο αντικαθίσταται, ελάχιστη ή θερμότητα ή θερμότητα αντικαθίσταται, χημικών ή λατρινών αντικαθίσταται. Δεν είναι αδιάβροχο. Αντί να γάντι δεν πρέπει να φορούνται όταν υπάρχει κίνδυνος να παύσουν οι κανονισμοί μέρη του μηχανήματος.

Η δοκιμή αντίστασης κοπής (B) είναι μόνο ενδεικτική δοκιμή, ενώ η δοκιμή αντίστασης κοπής (E) είναι ένα επιπλέον πρόσθετο, αναφοράς. Τα γάντια πληρούν τις απαιτήσεις για αντοχή στη διάτρηση, Ωστόσο, δεν έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν από λεπτές, αιχμηρές αντικείμενα όπως οι βελόνες ένεσης. Τα αναφερμένα γεγονότα μπορούν να συμβαίνουν στην ορθολογική χρήση αυτού του γάντι στην εργασία, από τον χρήστη. Είναι οφθαλμική κίνηση για εξοπλισμό των χρηστών που προστατεύει τα προϊόντα από κατάλληλες συνθήκες. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο κατασκευάστηκε.

Συντήρηση, δοκιμές: Μετά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλοι οι ρίσκοι από τα γάντια. Θα παρατείνει τη ζωή τους. Αντί να γάντι για προστατευτική χρήση. Στεγνώστε τον γάντι γάντι μακριά από πηγές θερμότητας σε θερμοκρασία διαίτησης. Μην πλένετε γάντια, καθαρίζετε τα με βρώμα ή βρώμα ή βρώμα, μην στεγνώνετε, μην κάνετε χλωρίνη, μην στεγνώνετε, μην αδιάβροχο. Αντικαταστήστε τα σφαιρικά, καθαίστε, αλλά λαμβάνετε ή εκδραμίζετε εύκολα με νερό. Δεν φέρουν αντοχή για πιθανή μείωση της προστατευτικής λειτουργίας που προκαλείται από λανθάνοντα φαινόμενα. Όσο κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης, η διάρκεια ζωής είναι 5 χρόνια.

Αποθήκευση, μεταφορά: Σε καθαρό, στεγνό και αεριζόμενο περιβάλλον σε θερμοκρασία διαίτησης, χωρίς μύληση από υγρασία, βρωμά, μύληση ή άλλα παρόμοια που μπορούν να επηρεάσουν το επίπεδο προστασίας. Μην εκτεθείτε σε παρατεταμένη έκθεση στο ηλιακό φως. Μεταφέρετε κατά προτίμηση στην αρχική συσκευασία.

Αξιοσημείωτο: το προϊόν παραχθεί χωρίς αρώματα.

Επιπλέον στοιχεία: Αυτό το προϊόν δεν παρέχει προστασία, που είναι γνήσιο ή υπέρβαρο υπόνοια ότι έχουν δομημένες απαιτήσεις στην υγιεινή ή την υγεία του χρήστη. Ωστόσο, είναι μια άριστη προ-προστασία από τον κίνδυνο της μόλυνσης, αντιστάσεις, σε συνθήκες εργασίας. Σε περίπτωση εργασιών που δημιουργεί αλλεργική αντίδραση, συμβουλευτείτε τα γάντια και συμβουλευτείτε τον γιατρό.

Απόφαση: πελάτες τα χρησιμοποιούν γάντια σύμφωνα με τους κανονισμούς για την απόφαση του συγκεκριμένου τύπου ρίσκου και τους κανονισμούς του τομέα/τομέα, λαμβάνοντας υπόψη τον κίνδυνο που αντιμετωπίζουν με τα οικιακά απορριμμάτα.

Κανονιστικές οργανώσεις που διενεργεί αξιολόγηση συμμόρφωσης: Notified Body No. 2369, VIPO a. s., Gen. Svoboda 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Απόφαση συμμόρφωσης μπορείτε να βρείτε εδώ: www.canis.cz, για μισομασκάρινα προϊόντα στην γλώσσα "Εγγύηση".

Σημάση (σημάση) - περιγραφή:	Τύπος γαντιών	Προστατευτική για την ανάγκη αντιστάσεων των οδηγών γαντιών
KATRIS	Μέγεθος	"EL"
9	Εκκονομικά και αριθμοί προτίμων με τα οποία συμμορφώνεται από το προϊόν	Προστατευτική κατασκευαστική
1121X	Τύπος εκτέλεσης	Μήνας και έτος κατασκευής
CE	Σημά συμμόρφωσης	Χρήση κατά προτίμηση (μήνας/έτος)
		Πατρίδα - επωνυμία/έτος/αριθμός παραγωγής/Κατηγορία ΜΑΠ
		CAIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00

Εάν χρειάζεστε πιο λεπτομερείς πληροφορίες, επικοινωνήστε με: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00
Πρώτη 9, Τεχνική Διεύθυνση canis@canis.cz
www.canis.cz

BRUGERMANUAL
EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024 EN 388:2016+A1:2018 PPE KATEGORI II
Las brugsanvisningen omhyggeligt I overensstemmelse med kravene i forordning (EU) 2016/425.

Προϊόν: Beskyttelseshandsker med mekaniske risici

Μοντέλο:	"KATRIS" *Κωδικός:	Μέγεθος:	6 - 12
Ματερίαι:	Håndflade: polyester, bagside: polyester/elastan		

Formål: Den tjener som håndbeskyttelse mod forurening og beskyttelse i arbejdsindsat, når der arbejdes med mindre mekaniske farer (afslidning, gnubning o.s.v.), for eksempel: lagring, lagring, bygning, kommunal service, montage og reparation. Brug handsken på tænder og tænder, hænder, munden og ansigtet.

Disse handsker er testet i henhold til EN 388 - mekaniske risici (jo højere tal, jo højere beskyttelsesfaktor)

A (0-4)	Slidstyrke	udførelsesklasse 1	 A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Skærmstandst	udførelsesklasse 1	
C (0-4)	Modstand mod yderligere rivning	udførelsesklasse 2	
D (0-4)	Punkteringsmodstand	udførelsesklasse 1	
E (AF)	Skærmstandst (TDM)	udførelsesklasse X	
F (P/X eller ingen)	Slagbeskyttelse	udførelsesklasse X	

EN ISO 21420 - beskyttelseshandsker (generelle krav)			Håndstørrelsessystemet er baseret på ydre lags egenskaber.
(1-5)	Gribeevne	præstationsklasse 5	

"X" = handsken blev ikke udsat for denne test. Testmetoden så ikke ud til at være egnet på grund af handskenes materiale og konstruktion.

Sikkerhedsoplysninger: Det er nødvendigt for brugeren at inspicere handskenes for og efter brug for at verificere den påkrævede kvalitet. Brug ikke beskadigede handsker, der viser huller, revner, rifler... Må ikke bruges til håndtering af skarpe genstande, eller når varme eller opvarmede genstande, kemikalier eller færdige genstande. De er ikke vandtætte.

Disse handsker må ikke bæres, hvis der er risiko for at blive fanget i bevægelige dele af maskinen.

Skærmstandstend (B) er kun vejledende test, mens skærmstandstend (E) er et referenceresultat. Handskenes opfylder kravene til punkteringsmodstand, de er dog ikke designet til at beskytte mod tynde, skarpe genstande såsom injektionsnåle. De nævnte fakta kan bidrage til brugers rationelle brug af denne type arbejdshandsker. Det er hver brugers ansvar at vurdere, om de bruger produktene under passende forhold. Produktet må kun bruges til det formål, det er fremstillet til.

Vedligeholdelse, levetid: Efter brug skal du ikke dig, at alle forureninger stoffer er fjernet fra handsken. Det vil forlænge deres liv.

Det er handsker til kortvarig brug. Tør vende handsker væk fra værnemidler ved støuetemperatur. Vask ikke handsker, brød eventuelt gnas af med en blød børste, må ikke renses, ikke bledræbende, må ikke stryges. Udskift slidte, brændte, stærkt snavsede eller hørdele på grund af deres evne til at anvende for en eventuel nedbættelse af beskyttelsesfunktionerne foranlagt af forklert pjele. Ved passende opbevaringsforhold er holdbarheden 5 år.

Opbevaring, transport: I ret, tørt og ventileret miljø ved støuetemperatur, uden forurening af fugt, snavs, mug eller andre faktorer, der reducerer beskyttelsesniveauet. Må ikke udsættes for længere tids udsættelse for sollys. Transport heldt i original emballage.

Tilbehør: Produktet leveres uden tilbehør.

Farlige ingredienser: Dette produkt indeholder ingen stoffer, der videt eller formodes at have en negativ indvirkning på brugers hjerne og sind. Ikke mindre end materialer, der kommer i kontakt med brugers hud, forårsage allergiske reaktioner hos følsomme personer. I tilfælde af hudirritation eller allergisk reaktion skal du stoppe med at bruge handsken og kontakte en læge.

Bortskaffelse: Bortskaff brugte handsker i overensstemmelse med reglerne for bortskaffelse af den givne type forurening og de lokale myndighedens regler. Brugte handsker kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Benyttelsesorgan, der udfører overensstemmelsesvurdering: Notified Body No. 2369, VIPO a. s., Gen. Svoboda 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Overensstemmelseserklæring kan findes her: www.canis.cz, for individuelle produkter i "Documents" baren.

KATRIS	Type handsker	Advanceret om nødvendigheden af at læse brugsanvisningen
9	Størrelse	"EL"
1121X	Udførelsesklasser	Fremstillingsmåned og -år
CE	Overensstemmelsesmærke	Brug efter dato (måned/år)
		Batch - mærke/år/ordrenummer
		PPE kategori
		CAIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, canis@canis.cz

Hvis du har brug for mere detaljeret information, kontakt: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Tjekkiet www.canis.cz canis@canis.cz

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024 EN 388:2016+A1:2018 LZO KATEGORIJA II
Pažljivo pročitatte upute za upotrebu

Proizvod: Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika

Uzorak:	"KATRIS" *Kod:	3220 035 710 XX	Velčina:	6 - 12
Materijal:	Dlan: poliester, leđa: poliester/elastan.			

Namjena: Služi kao zaštita ruku od kontaminacije i zaštita u radnom okruženju pri radu sa manjim mehaničkim opasnostima (abrazija, prljavština, itd.), na primjer: logistika, skladištenje, građevinarstvo, hobi, komunalne usluge, bašta, montaža i pakovanje. Koristite rukavice na čistim i suvim rukama.

Ove rukavice su testirane prema EN 388 - mehaničke opasnosti (što je veći broj, veći je zaštitni faktor)

A (0-4)	Otpornost na abraziju	klasa izvršenja 1	 A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Otpor na rez	klasa izvršenja 1	
C (0-4)	Otpornost na dalje kidanje	klasa izvršenja 2	
D (0-4)	Otpornost na probijanje	klasa izvršenja 1	
E (AF)	Otpornost na rez (TDM)	klasa izvršenja X	
F (P/X ili ništa)	Zaštita od udarca	klasa izvršenja X	

EN ISO 21420 - zaštitne rukavice (opći zahtjevi)			spoljašnjeg sloja. Sistem određivanja veličine šake zasniiva se na opsegu i dužini ruke kako je definisano u Aneksu B EN
(1-5)	Sposobnost hvatanja	klasa performansi 5	

"X" = rukavica nije bila podvrgnuta ovom testu. Cililo se da metoda ispitivanja nije prikladna zbog materijala i konstrukcije rukavice.

Sigurnosne informacije: Neophodno je da korisnik pregleda rukavice prije i nakon upotrebe kako bi se uvjerio u izvrsnu kvalitet. Nemojte koristiti oštećene rukavice na kojima se vide ruge, pukotine, podotine... Ne koristite za rukovanje oštrim predmetima, plamenom ili vrućim ili zagrzanim predmetima, kemikalijama ili masnim predmetima. Nisu vodootporne. Ove rukavice se ne smiju nositi ako postoji opasnost da se zalutite u pokretne dijelove mašine.

Test otpornosti na rez (B) je samo indikativni test, dok je test otpornosti na rez (E) referentni rezultat performansi. Rukavice ispunjavaju zahtjeve za otpornost na probijanje, međutim, nisu dizajnirani da štite od tankih, oštrih predmeta kao što su igle za injekcije. Navedene činjenice mogu doprinijeti racionalnoj upotrebi ove vrste radnih rukavica od strane korisnika. Odgovornost je svakog korisnika da proceni da li koriste proizvode pod odgovarajućim uvjetima. Proizvod se smije koristiti samo u svrhu za koju je proizveden.

Održavanje, vijek trajanja: Nakon upotrebe, uvjerite se da su svi zagađivači uklonjeni iz rukavica. To će im produžiti život. Ovo su rukavice za kratkotrajnu upotrebu. Sastite moke rukavice dalje od izvora topline na sobnoj temperaturi. Ne perite rukavice, očeđajte prljavštinu mekom četkom, nemojte hemijsko čistiti, ne izbjeljivati, ne sušiti u sušilici, ne peglati. Zamijenite isprane, spljane, jako zaprljane ili oštećene parove novima. Ne iznosite odgovornost za moguće smanjenje zaštite uzrokovano nepravilnim održavanjem. Pod odgovarajućim uvjetima skladištenja, rok trajanja je 5 godina.

Skladištenje, transport: U čistom, suvom i prozračnom okruženju na sobnoj temperaturi, bez kontaminacije vlagom, prljavštinom, plijesni ili drugim faktor koji smanjuju nivo zaštite. Nemojte izlagati dugotrajnom izlaganju suncuvelj svetlosti. Transport po mogućnosti u originalnoj pakovanju.

Dodatna oprema: proizvod se isporučuje bez dodatne opreme.

Opasni sastojci : Ovak proizvod ne sadrži supstance za koje se zna ili se sumnja da imaju negativan uticaj na higijenu ili zdravlje korisnika. Ipak, materijali koji dolaze u dodir s kožom korisnika mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. U slučaju iritacije kože ili alergijske reakcije, prestajte koristiti rukavice i obratite se ljekaru.

Održavanje: rukavice rukavice zbrinuti u skladu sa propisima za zbrinjavanje date vrste zagađenja i propisima lokalnih vlasti. Neiskorišene rukavice se mogu odložiti sa kućnim otpadom.

Notificirani tijelo koje vrši ocjenjivanje usaglasnosti: Notified Body No. 2369, VIPO a. s., Gen. Svoboda 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Izjava o usklađenosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz, za pojedinačne proizvode u traci "Dokument".

KATRIS	Vrsta rukavica	Uputstvo za upotrebu
9	Velčina	"EL"
1121X	Izvršne klase	XX/XXXX
CE	Oznaka usklađenosti	ZA/XXXX/XXX CAT II
		CAIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Češka Republika

Za detaljnije informacije obratite se: canis@canis.cz

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024 EN 388:2016+A1:2018 ЛПС КАТЕГОРИЯ II
Прочетете внимателно инструкциите за употреба В съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) 2016/425.

Продукт: Защитни ръкавици срещу механични рискове

Модел:	"KATRIS" *Код:	3220 035 710 XX	размер:	6 - 12
Материал:	Длан: полиестер, гръб: полиестер/еластан			

Предназначение: Служи за защита на ръцете срещу замърсяване и защита в работната среда при работа с незначителни механични опасности (абразия, триене и др.), например: логистика, складирание, строителство, хоби, комунални услуги, градина, монтаж и сглобяване. Използвайте ръкавици върху чисти и сухи ръце.

Тези ръкавици са тествани съгласно EN 388 - механични рискове (колкото по-висок е резултатът, толкова по-висок е защитният фактор)

A (0-4)	Устойчивост на абразия	клас на изпълнение 1	 A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Устойчивост на срязане	клас на изпълнение 1	
C (0-4)	Устойчивост на по-нататъшно разкъсване	клас на изпълнение 2	
D (0-4)	Устойчивост на пробиване	клас на изпълнение 1	
E (AF)	Устойчивост на срязане (TDM)	клас на изпълнение X	
F (P/X или нищо)	Защита от удар	клас на изпълнение X	

EN ISO 21420	- защитни ръкавици (общи изисквания)	задължително да изразява своите	върхуния слой. Системата за
(1-5)	Способност за захващане	клас на изпълнение 5	оформяване на ръката се основа на

"X" = ръкавицата не е била подложена на този тест. Методът за изпитване не е подходящ поради материала и конструкцията на ръкавицата.

Информация за безопасност: Необходимо е потребителят да инспектира ръкавицата преди и след употреба, а да провери необходимостта от ремонт. Не използвайте повредени ръкавици с дупки, пукнатини, разкъсвания... Не използвайте за работа с остри предмети, пламък или горещи или изгорени предмети, химикали или мазили предмети. Не се водоеупотребяват. Тези ръкавици не трябва да се носят, ако има риск от захване в движених се части на машината. Тестът за устойчивост на срязане (B) е само ориентировъчен тест, докато тестът за устойчивост на пробиване (E) е референтен резултат от работата. Ръкавиците отговарят на изискванията за устойчивост на пробиване, те не са предизначени за пробиване от тънки, остри предмети като инъекционни игли. Съответните факти могат да допринесат за рационално използване на този тип работни ръкавици от потребителя. Отговорността на всеки потребител е да прецени дали използват продуктите при подходящи условия. Продуктът трябва да се използва само за целта, за която е произведен.

Поддръжка, живот: След употреба се уверете, че всички замърсители са отстранени от ръкавиците. Не излагайте животна им. Това са ръкавици за краткотрайна употреба. Сушете мокрите ръкавици далеч от източници на топлина при същата температура. Не перете ръкавиците, измивайте всички замърсители с мека четка, не повисвайте на химическо чистене, не избялвайте, не сушете в сушилня, не гладете. Сменете износени, изгорени, силно замърсени или извадени чифтове с нови. Не носете отговорност за възможно намаляване на защитната функция, причинено от неправилна грижа. При подходящи условия на съхранение срокът на годност е 5 години. Съхранение, транспорт: В чиста, суха и проветрива среда при същата температура, без замърсяване от влага, мръсотия, мухли или други фактори, намаляващи нивото на защита. Не излагайте на продължително излагане на слънчева светлина. Транспортирайте за предпазване в оригиналната опаковка. Аксесоари: продуктът се доставя без аксесоари. Опаковката: Този продукт не съдържа никакви известия, за които е известно или се предвижда, че имат неблагоприятен ефект върху здравето или здравето на потребителя. Независимо от това, материалите, които влизат в контакт с кожата на потребителя, могат да причинят алергична реакция при чувствителни лица. В случай на кожно дразнене или алергична реакция, спрете да използвате ръкавиците и се консултирайте с лекар. Използване: използвайте използваните ръкавици в съответствие с разпоредбите за измиване на дланите във замърсяване и разпоредбите на местните власти. Използването на ръкавици могат да се използва заедно с бижута от отделни.

Информационен орган, който извършва оценка на съответствието: Notified Body No. 2369, VIPO a. s., Gen. Svoboda 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Декларация за съответствие можете да намерите тук: www.canis.cz, за отделни продукти в зенита "Документи".

KATRIS	Вид ръкавици	Предупреждение за необходимостта от прочитане на инструкциите за употреба
9	Размер	"EL"
1121X	Класове на изпълнение	XX/XXXX
CE	Знак за съответствие	ZA/XXXX/XXX CAT II
		CAIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Češka republika

Ако имате нужда от по-подробна информация, свържете се с: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Češka republika canis@canis.cz

ISTIFADƏÇİ TƏLİMATI
EN ISO 21420:2020, EN ISO 21420:2020/A1:2024 EN 388:2016+A1:2018 PPE KATEQORIYASI II
İstifadəyə dair təlimatları diqqətlə oxuyun

Məhsul: Məxaniki risklərə qarşı qoruyucu əlcəklər

Nömrə:	"KATRIS" *Kod:	3220 035 710 XX	Ölçü:	6 - 12
Məaterial:	Xurma: polyester, arxa: polyester/elastan.			

Məqsəd: Kiçik mexaniki təhlükələrə (qırıma, kir və s.), məsələn: logistika, anbar, tikinti, hobi, kommunal xidmətlər, bağçə, montaj və qəbulşmada işləyarkən iş müddətində qırıqlardan və qoruma qıfı aləmləri qorunması kimi xidmət edir. Təmir və quru əltdə skləbrdən istifadə edilir.

Bu əlcəklər EN 388-ya uyğun olaraq sınaqlardan keçirilmişdir - mexaniki risklər (sayı nə qədər çox olarsa, qoruma faktoru da bir o qədər yüksəkdir)

A (0-4)	Asma müqaviməti	icra sinfi 1	 A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Kəsmə müqaviməti	icra sinfi 1	
C (0-4)	Ölçəyə yitilməyə qarşı müqavimət	icra sinfi 2	
D (0-4)	Dəşmə müqaviməti	icra sinfi 1	
E (AF)	Kəsmə Müqaviməti (TDM)	icra sinfi X	
F (P/X və ya heç nə)	Zərbədən qorunma	icra sinfi X	

EN (X1)	Rəsmi müqavimət (EDW)	icra sinfi X	A.B.C.D.E.F.	Burada sadalanan etibarlı standartlarda göstərilən şərtlərdən iki və ya daha çox göstərilən şərtlərdən hər birinə uyğunluq
F (P/X və ya heç nə)	Zərbədən qorunma	icra sinfi X		

"X" = əlcək bu sınaqlar maraqlı qalmadı. Sınaq üsulu sınaq materialına və konstruksiyasına görə uyğun görünür.

Təhlükəsizlik məlumatı: Təhlükə olunan keyfiyyətə uyğunluq üçün istifadəçilərdən əlcəyi istifadə etməzdən əvvəl və sonra yoxlamaqları. Dəliklər, çatlar, yırtılğı göstərdən zədələnmiş əlcəklərdən istifadə etməyin... Kəskin əyilər, alar və ya isti və ya qurulan obyektlər, kimyəvi maddələr və ya yağlı əşyalar işləməkdən istifadə etməyin. Onlar suya davamlı deyillər. Məqsətlərən hərəkət edənlə hissələrdən təhlükə riski var, bu əlcəklər işləməyə əlverişli deyil.

Məqsətlərən hərəkət edənlə hissələrdən təhlükə riski var, bu əlcəklər işləməyə əlverişli deyil.

Məqsətlərən hərəkət edənlə hissələrdən təhlükə riski var, bu əlcəklər işləməyə əlverişli deyil.

Bəzi, istifadə müddəti: İstifadədən sonra əlcəklərdən bəzi qırıqlarıdan istifadəni tənzimləyən əmin ol. Bu, onları ömrünü uzatmaq.

Bəzi, istifadə müddəti: İstifadədən sonra əlcəklərdən bəzi qırıqlarıdan istifadəni tənzimləyən əmin ol. Bu, onları ömrünü uzatmaq.

Bəzi, istifadə müddəti: İstifadədən sonra əlcəklərdən bəzi qırıqlarıdan istifadəni tənzimləyən əmin ol. Bu, onları ömrünü uzatmaq.

Bəzi, istifadə müddəti: İstifadədən sonra əlcəklərdən bəzi qırıqlarıdan istifadəni tənzimləyən əmin ol. Bu, onları ömrünü uzatmaq.

Bəzi, istifadə müddəti: İstifadədən sonra əlcəklərdən bəzi qırıqlarıdan istifadəni tənzimləyən əmin ol. Bu, onları ömrünü uzatmaq.

Bəzi, istifadə müddəti: İstifadədən sonra əlcəklərdən bəzi qırı

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

EN ISO 21420:2020; EN ISO 21420:2020/A1:2024; EN 388:2016+A1:2018 313 КATEGOPІЯ II
Уважно прочитайте інструкцію із застосування Відповідно до вимог Регламенту (CE) 2016/425.

Продукт: Захисні рукавички від механічних ризиків.					
Візерунок:	"KATRIS"	Код:	3220 035 710 XX	Розмір:	6-12
Матеріал:	Долова: поліестер, тильна сторона: поліестер/еластан.				

Приміщення: Вни слугать для захисту рук від забруднення та захисту в робочому середовищі під час роботи з незначними механічними небезпеками (едзодня, бруд тощо), наприклад: логістика, складське господарство, будівництво, хобі, комунальні послуги, сад, збірка та упаковка. Використовуйте рукавички на чисті та сухі руки.

Ці рукавички були протестовані відповідно до EN 388 - механічні ризики (чим вище число, тим вищий фактор захисту)		Захист поширюється лише на область долони та проти перелічених тут ризиків. Не використовуйте їх проти інших ризиків і класів. Ці результати є лише класами продуктивності, а не рівнями захисту (класами). Ці рівні класів отримуються з викон тестів відповідно до умов, зазначених у дійсних стандартах, перерахованих тут. Для рукавичок з двома або більше шарами не є обов'язково відображає здатність зовнішнього шару. Система визначення розміру руки базується на обхваті руки та довжині руки, як визначено в додатку B EN ISO 21420.	
A (0-4)	Стійкість до стирання	клас виконання 1	 A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Стійкість до порізів	клас виконання 1	
C (0-4)	Стійкість до подальшого розриву	клас виконання 2	
D (0-4)	Стійкість до проколів	клас виконання 1	
E (AF)	Опір порізу (TDM)	клас виконання X	
F (P/X або нічого)	Захист від ударів	клас виконання X	
EN ISO 21420 (1-5)	- захисні рукавички (загальні вимоги)		
	Здатність до захоплення	клас виконання 5	

„X” – рукавичка не була піддана цьому тесту. Метод випробовування описано невідповідним чином у матеріалі і конструкції рукавичок.
Інформація про безпеку: користувачеві необхідно перевірити рукавички до та після їх використання, щоб переконатися в необхідній якості. Не використовуйте пошкоджені рукавички, на яких видно дірки, тріщини, розриви... Не використовуйте їх для роботи з гострими предметами, пошуками, гарячими чи нагрітими предметами, хімікатами чи жарючими предметами. Вони не водонепроникні. Ці рукавички не можна надігати, якщо є ризик зачепитися за рухоми частини машини. Тест на стійкість до порізів (B) є лише орієнтовним тестом, тоді як тест на стійкість до порізів (E) є сталоним результатом продуктивності. Рукавички відповідають вимогам щодо стійкості до проколів, однак вони не призначені для захисту від тонких гострих предметів, таких як ін'єкційні голки. Зазначені факти можуть сприяти раціональному використанню користувачем цього типу робочих рукавичок. Косені користувачі зобов'язані оцінити, чи використовувати ці продукти за наведених умов. Виріб слід використовувати лише для тих цілей, для яких він був виготовлений.

Технічне обслуговування, термін служби: після використання переконатися, що всі забруднення видалені з рукавичок. Це продовжить їм життя. Це рукавички для короточасного використання. Сушити зовнішні рукавички поклади від джерел тепла при кімнатній температурі. Не прати рукавички, мишати бруд м'якою піскою, не сушити, не відбілювати, не сушити в пральній машині, не пресувати. Замініть зношені, обгорілі, сильно забруднені або загартовані пари на нові. Ми не несемо відповідальності за можливе зниження захисної функції внаслідок неправильного догляду. При належних умовах зберігання термін придатності становить 5 років. **Зберігання, транспортування:** у чистому, сухому та вентилятованому середовищі при кімнатній температурі, без забруднення вологою, брудом, цилією або інш фактори, що знижують рівень захисту. Не піддавайте тривалому впливу сонячних променів. Транспортувати бажано в оригінальній упаковці. **Аксесуари:** виріб постачається без аксесуарів.

Небезпечні інгредієнти : Цей продукт не містить жодних речовин, які, як відомо, або відомоються, можуть мати негативний вплив на гтгину або здоров'я користувача. Тим не менш, матеріали, які контактують зі шкірою користувача, можуть викликати алергічні реакції у чутливих людей. У разі подразнення шкіри або алергічної реакції припиніть використання рукавичок і зверніться до лікаря.

Утилізація: утилізуйте використані рукавички відповідно до правил утилізації даного виду забруднення та розпорядження місцевих органів влади. Невикористані рукавички можна утилізувати разом з побутовими відходами.

Уповноважений орган , який проводить оцінку відповідності: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Декларація відповідності можна знайти тут: www.canis.cz , для окремих продуктів у панелі «Документи».

Маркування (модель) – опис:			
KATRIS	Тип рукавичок:		Попередження про необхідність ознайомлення з інструкцією із застосування
9	Розмір	“EL”	Ідентифікація виробництва
	Пастограми та номери стандартів, яким відповідає цей виріб		Ідентифікація виробника
1121X	Класи виконання	 XX/XXXX XX/XXXX	Місяць і рік виготовлення
	Використовувати до дати (місяць/рік)		
	Знак відповідності	ZA/XXXX/XXXX CAT II	Партія - марка/ріс/номер замовлення Категорія EIP

Якщо вам потрібна більш детальна інформація, звертайтеся за адресою: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz canis@canis.cz

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

EN ISO 21420:2020; EN ISO 21420:2020/A1:2024; EN 388:2016+A1:2018 LZO KATEGORIJA II
Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu U skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425.

Proizvod: Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika.					
Pattern:	„KATRIS“	Kod:	3220 035 710 XX	Veličina:	6 – 12
Materijal:	Dlan: poliester, nadlaktica: poliester/elastan.				

Намена: Služi kao zaštita ruku od kontaminacije i zaštita u radnom okruženju pri radu sa manjim mehaničkim opasnostima (abrazija, prijava šteta itd.), na primer: logistika, skladištenje, građevinarstvo, hobi, komunalne usluge, bašta, montaža i pakovanje. Koristite rukavice na čistim i suvim rukama.

Ove rukavice su testirane prema EN 388 - mehaničke opasnosti (što je veći broj, veći je zaštitni faktor)		Zaštita se odnosi samo na područje dlanova i na rizike koji su ovde navedeni. Nemojte ih koristiti protiv drugih rizika i klasa. Ovi rezultati su samo klase performansi, a ne nivoi zaštite (klase). Ovi nivoi klase se dobijaju iz testova izvedenih u skladu sa uslovima navedenim u važećim standardima koji su ovde navedeni. Za rukavice sa dva ili više slojeva, to ne izražava nužno svojstva spoljašnjeg sloja. Sistem određivanja veličine šake je zasnovan na obimu i dužini šake kao što je definisano u Aneksu B EN ISO 21420.	
A (0-4)	Opornost na abraziju	klasa izvršenja 1	 A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Opornost na rez	klasa izvršenja 1	
C (0-4)	Opornost na dalje kidanje	klasa izvršenja 2	
D (0-4)	Opornost na probijanje	klasa izvršenja 1	
E (A-F)	Opornost na rez (TDM)	klasa izvršenja X	
F (P/X ili ništa)	Zaštita od udara	klasa izvršenja X	
EN ISO 21420 (1-5)	- zaštitne rukavice (opšti zahtevi)		
	Sposobnost hvatanja	klasa izvršenja 5	

„X” – rukavica nije bila podvrgnuta ovom testu. Metoda testiranja nije bila prikladna zbog materijala i konstrukcije rukavice.

Bezbednosne informacije: Neophodno je da korisnik pregleda rukavice pre i posle upotrebe kako bi se uverio u traženi kvalitet. Ne koristite oštećene rukavice na kojima se vide rupe, pukotine, poderotine... Ne koristite za rukovanje oštrim predmetima, plamenom ili vrućim ili zagrejinim predmetima, hemikalijama ili masnim predmetima. Nisu vodootporne. Ove rukavice se ne smeju nositi ako postoji opasnost da se zahvate u pokretne delove mašine. Test otpornosti na sečenje (B) je samo indikativni test, dok je test otpornosti na sečenje (E) referentni rezultat performansi. Rukavice ispunjavaju zahteve za otpornost na probijanje, ali nisu dizajnirane da štite od tankih, oštrih predmeta kao što su igle za injekcije. Navedene činjenice mogu doprineti racionalnoj upotrebi ove vrste radnih rukavica od strane korisnika. Odgovornost je svakog korisnika da proceni da li koristi proizvode pod odgovarajućim uslovima. Proizvod se sme koristiti samo u svrhu za koju je proizveden.

Održavanje, životni vek: Nakon upotrebe, proverite se da su svi zagadivači uklonjeni iz rukavica. To će im produžiti život. Ovo su rukavice za kratkotrajnu upotrebu. Osušite mokre rukavice dalje od izvora toplote na sobnoj temperaturi. Ne perite rukavice, očeđajte prljavštinu mekom četkom, nemojte hemijsko čistiti, ne izbeľivati, ne sušiti u sušilici, ne peglati. Zamenite istrošene, izgorеле, jako zaprljane ili očvršle parove novim. Ne snosimo odgovornost za eventualno smanjenje zaštitne funkcije uzrokovano nepravilnim održavanjem. U odgovarajućim uslovima skladištenja, rok trajanja je 5 godina.

Skladištenje, transport: U čistom, suvom i protivnetnom okruženju na sobnoj temperaturi, bez kontaminacije vlagom, prljavštinom, budom ili drugi faktori koji smanjuju nivo zaštite. Ne izlažite dugotrajnom izlaganju sunčevoj svetlosti. Transport poželjno u originalnom pakovanju. **Dodatna oprema:** proizvod se isporučuje bez dodatne opreme.

Opasni sastojci: Ovaj proizvod ne sadrži supstance za koje se zna ili se sumnja da imaju negativan uticaj na higijenu ili zdravlje korisnika. Ipak, materijali koji dolaze u kontakt sa kožom korisnika mogu izazvati alergijske reakcije kod osetljivih ljudi. U slučaju iritacije kože ili alergijske reakcije, prestajte da koristite rukavice i obratite se lekaru.

Odlaganje: korišćene rukavice odložiti u skladu sa propisima za odlaganje date vrste zagađenja i propisima lokalne samouprave. Neiskorišćene rukavice se mogu odložiti sa kućnim otpadom.

Notifikovano telo koje vrši ocenjivanje usaglašenosti: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia. **Deklaracija o usaglašenosti možete pronaći ovde:** www.canis.cz , za pojedinačne proizvode u traci „Dokumenti”.

KATRIS	Vrsta rukavica		Upozorenje o neophodnosti čitanja uputstva za upotrebu
9	Veličina	„EL”	Identifikacija proizvođače
	Piktogrami i brojevi standarda kojima je ovaj proizvod usklađen		Identifikacija proizvođača
1121X	Časovi izvršenja	 XX/XXXX	Mesec i godina proizvodnje
	Časovi izvršenja	 XX/XXXX	Upotreba do datuma (mesec/godina)
	Oznaka usklađenosti	ZA/XXXX/XXXX CAT II	Serijski - marka/godina/broj narudžbe kategorija LZO

Ako su vam potrebne detaljnije informacije, obratite se: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz canis@canis.cz

GEbruIKSAANWIJZING

EN ISO 21420:2020; EN ISO 21420:2020/A1:2024; EN 388:2016+A1:2018 PBM-CATEGORIE II
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. In overeenstemming met de eisen van Verordening (EU) 2016/425.

Patroon:	"KATRIS" Code: 3220 035 710 XX Maat:	6-12
Materiaal:	Handpalm: polyester, rugzijde: polyester/elastaan.	

Doel: Het dient als handscherming tegen besmetting en als bescherming in de werkomgeving bij het werken met lichte mechanische gevaren (slijtage, vuil, etc.), bijvoorbeeld: logistiek, magazijnbeheer, bouw, hobby, gemeentelijke diensten, tuin, montage en verpakking. Draag handschoenen en zorg dat uw handen schoon en droog zijn.

Deze handschoenen zijn getest volgens EN 388 - mechanische risico's (hoe hoger het getal, hoe hoger de beschermingsfactor)		Bescherming geldt alleen voor het handpalmsgebied en tegen de hier genoemde risico's. Gebruik ze niet tegen andere risico's en klassen. Deze resultaten zijn alleen prestatieclassen, geen beschermingsniveaus (klassen). Deze niveaus klassen zijn verkregen uit uitgevoerd testen volgens van de omstandigheden gespecificeerd in de hier genoemde geldige normen. Voor handschoenen met twee of meer lagen drukt dit niet noodzakelijkerwijs de eigenschappen van de buitenste laag uit. Het handschoensysteem is gebaseerd op de handmontek en handlengte zoals gedefinieerd in bijlage B van EN ISO 21420.	
A (0-4)	Slijtvastheid	uitvoeringsklasse 1	 A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Snijs weerstand	uitvoeringsklasse 1	
C (0-4)	Weerstand tegen verder scheuren	uitvoeringsklasse 2	
D (0-4)	Lek weerstand	uitvoeringsklasse 1	
E (AF)	Snijs weerstand (TDM)	uitvoeringsklasse X	
F (P/X of niets)	Bescherming tegen stoten	uitvoeringsklasse X	
EN ISO 21420 (1-5)	- beschermende handschoenen (algemene eisen)		
	Grijpvermogen	uitvoeringsklasse 5	

„X” – de handschoen is niet aan deze test onderworpen. De testmethode bleek niet geschikt vanwege het materiaal en de constructie van de handschoen.

Veiligheidsinformatie: Het is noodzakelijk dat de gebruiker de handschoenen voor en na gebruik inspecteert om de vereiste kwaliteit te verifiëren. Gebruik geen beschadigde handschoenen die gaten, scheuren, scheuren... vertonen . Niet gebruiken voor het hanteren van scherpe voorwerpen, vlammen of hete of verwarmde voorwerpen, chemicaliën of vettige voorwerpen. Ze zijn niet waterdicht. Deze handschoenen mogen niet worden gedragen als er gevaar bestaat dat u bekend raakt in bewegende delen van de machine. Snijs weerstandstest (B) zijn slechts indicatieve tests, terwijl snij weerstandstest (E) een referentieprestatieresultaat is. De handschoenen voldoen aan de eisen voor leekbestendigheid, ze zijn echter niet ontworpen om te beschermen tegen dunne, scherpe voorwerpen zoals injectienaalden. De genoemde feiten kunnen bijdragen aan het rationeel gebruik van dit type werkhandschoenen door de gebruiker. Het is de verantwoordelijkheid van elke gebruiker om te beoordelen of hij de producten onder de juiste omstandigheden gebruikt. Het product mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is vervaardigd.

Onderhoud, levensduur: Zorg er na gebruik voor dat alle verontreinigingen uit de handschoenen zijn verwijderd. Het zal hun leven verlengen. Dit zijn handschoenen voor kortdurend gebruik. Droog natte handschoenen uit de buurt van warmtebronnen bij kamertemperatuur. Handschoenen niet wassen, vuil met een zachte borstel afweten, niet chemisch reinigen, niet bleken, niet in de droger, niet strijken. Vervang versleten, verbrande, zwaar vervuilde of verharde paren door nieuwe. Wij zijn niet aansprakelijk voor een mogelijke vermindering van de beschermende functie als gevolg van onjuist onderhoud. Onder geschikte opslagomstandigheden is de houdbaarheid 5 jaar. **Opslag, transport:** In een schone, droge en geventileerde omgeving bij kamertemperatuur, zonder verontreiniging door vocht, vuil, schimmel of andere factoren die het beschermingsniveau verlagen. Niet blootstellen aan langdurige blootstelling aan zonlicht. Transport bij voorkeur in de originele verpakking.

Accessoires: het product wordt geleverd zonder accessoires. **Gevaarlijke ingrediënten :** Dit product bevat geen stoffen waarvan bekend is of vermoed wordt dat ze een nadelig effect hebben op de hygiëne of gezondheid van de gebruiker. Niettemin kunnen materialen die in contact komen met de huid van de gebruiker bij gevoelige mensen allergische reacties veroorzaken. In geval van huidirritatie of allergische reactie, stop met het gebruik van de handschoenen en raadpleeg een arts.

Verwijdering: voor gebruikte handschoenen af in overeenstemming met de voorschriften voor de verwijdering van het betreffende type vervuiling en de voorschriften van de plaatselijke autoriteiten. Ongebruikte handschoenen kunnen bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. **Aangemelde instantie** die conformiteitsbeoordeling uitvoert: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Conformiteitsverklaring vindt u hier: www.canis.cz , voor individuele producten in de balk "Documenten".
Markering (model) – beschrijving:

KATRIS	Soort handschoenen		Waarschuwing over de noodzaak om de gebruiksaanwijzing te lezen
9	Maat	“EL”	Productie-identificatie
	Pictogrammen en nummers van normen waaraan dit product voldoet		Identificatie van de fabrikant
1121X	Uitvoeringsklassen	 XX/XXXX	Maand en jaar van vervaardiging
	Uitvoeringsklassen	 XX/XXXX	Te gebruiken op datum (maand/jaar)
	Conformiteitsmarkering	ZA/XXXX/XXXX CAT II	Batch - merk/jaar/beschermingsnummer PBM-categorie

Als u meer gedetailleerde informatie nodig heeft, kunt u contact opnemen met: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz canis@canis.cz

MANUAL DE UTILIZARE

EN ISO 21420:2020; EN ISO 21420:2020/A1:2024; EN 388:2016+A1:2018 EIP CATEGORIA II
Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare În conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425.

Produs: Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice.					
Model:	"KATRIS"	Cod:	3220 035 710 XX	Dimensiune:	6 – 12
Material:	Palmă: poliester, spate: poliester/elastan.				

Scop: Servește ca protecție a mâinilor împotriva contaminării și protecție în mediul de lucru atunci când se lucrează cu pericole mecanice minore (abraziune, murdărie etc.), de exemplu: logistikă, depozitare, construcții, hobby, servicii municipale, grădini, asamblare și ambalare. Folosiți mănuși pe mâini curate și uscate.

Aceste mănuși au fost testate conform EN 388 - riscuri mecanice (cu cât numărul este mai mare, cu atât factorul de protecție este mai mare)		Protecția se aplică numai zonei palmei și împotriva riscurilor enumerate aici. Nu le folosiți împotriva altor riscuri și clase. Aceste rezultate sunt doar clase de performanță, nu niveluri de protecție (clase). Aceste niveluri clase sunt obținute din efectuate teste conform din condițiile specificate în standardele valabile enumerate aici Pentru mănuși cu două sau mai multe straturi, nu exprima neapărat proprietățile stratului exterior. Sistemul de dimensionare a mănuși se bazează pe circumferința mâinii și lungimea mănuși, așa cum sunt definite în anexa B a EN ISO 21420.	
A (0-4)	Rezistența la abraziune	clasa de execuție 1	 A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Rezistența la tăiere	clasa de execuție 1	
C (0-4)	Rezistența la rupere ulterioară	clasa de execuție 2	
D (0-4)	Rezistența la perforare	clasa de execuție 1	
E (AF)	Rezistența la tăiere (TDM)	clasa de execuție X	
F (P/X sau nimic)	Protecție la impact	clasa de execuție X	
EN ISO 21420 (1-5)	- mănuși de protecție (cerințe generale)		
	Capacitate de prindere	clasa de execuție 5	

„X” – mănușa nu a fost supusă acestui test. Metoda de testare nu pare a fi potrivită din cauza materialului și construcției mănușii.

Informații de siguranță: Este necesar ca utilizatorul să inspecteze mănușii înainte și după utilizare pentru a verifica calitatea cerută. Nu folosiți mănuși deteriorate care prezintă găuri, crăpături, rupturi ... Nu utilizați pentru manipularea obiectelor ascuțite, flăcără sau obiecte fierbinți sau încălzite, substanțe chimice sau obiecte grase. Nu sunt impermeabile. Aceste mănuși nu trebuie purtate dacă există riscul de a fi prinse în părțile mobile ale mașinilor.

Testul de rezistență la tăiere (B) este doar teste orientative. În timp ce testul de rezistență la tăiere (E) este un rezultat de performanță de referință. Mănușile îndeplinesc cerințele de rezistență la perforare, cu toate acestea, acestea nu sunt concepute pentru a proteja împotriva obiectelor subțiri și ascuțite, cum ar fi acele de injectare. Faptele menționate pot contribui la utilizarea rațională a acestui tip de mănuși de lucru de către utilizator. Este responsabilitatea fiecărui utilizator să evalueze dacă utilizează produsele în condiții adecvate. Produsul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost fabricat.

Întreținere, durata de viață: După utilizare, asigurați-vă că toți contaminanții sunt îndepărtați din mănuși. Le va prelungi viața. Acestea sunt mănuși pentru utilizare pe termen scurt. Asigurați mănușile umede departe de sursele de căldură la temperatura camerei. Nu spălați mănușile, îndepărtați murdăria cu o perie moale, nu curățați uscat, nu îndalbiți, nu curățați cu mașină, nu curățați. Îndalbiți perechile uscate, arse, foarte murdare sau întărite cu alte noi. Nu suntem răspunzători pentru o posibilă reducere a funcției de protecție cauzată de îngrijirea incorectă. În condiții de depozitare adecvate, termenul de valabilitate este de 5 ani.

Depozitare, transport: Într-un mediu curat, uscat și ventilat la temperatura camerei, fără contaminare cu umiditate, murdărie, mucegai sau alți factori care reduc nivelul de protecție. Nu expuneți la expunerea prelungită la lumina soarelui. Transportați de preferință în ambalajul original.

Accesorii: produsul se livrează fara accesorii. **Accesoriile periculoase :** Acest produs nu conține substanțe despre care se știe sau se suspectează că ar avea un efect negativ asupra igienei sau sănătății utilizatorului. Cu toate acestea, materialele care intră în contact cu pielea utilizatorului pot provoca reacții alergice la persoanele sensibile. În caz de iritare a pielii sau reacții alergice, nu mai folosiți mănușile și consultați un medic.

Eliminare: eliminați mănușile folosite în conformitate cu reglementările pentru eliminarea tipului de polare dat și cu reglementările autorităților locale. Mănușile nefolosite pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere.

Organism notificat care efectuează evaluarea conformității: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Deklaratie de conformitate poate fi găsit aici: www.canis.cz , pentru produse individuale în bara „Documente”.

Marcare (model) – descriere:			
KATRIS	Tip de mănuși		Avertizare cu privire la necesitatea citirii instrucțiunilor de utilizare
9	Dimensiune	„EL”	Identificarea producției
	Pictograme și numere de standarde la care se conformează acest produs		Identificarea producătorului
1121X	Clasele de execuție	 XX/XXXX	Luna și anul fabricației
	Clasele de execuție	 XX/XXXX	Data limită de utilizare (lună/an)
	Marca de conformitate	ZA/XXXX/XXXX CAT II	Lot - marca/ul/numărul comenzii Categoria EIP

Dacă aveți nevoie de informații mai detaliate, contactați: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz canis@canis.cz